

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

22 mars 2024

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi  
du 12 mai 2019 portant création  
d'un Institut fédéral  
pour la protection et la promotion  
des droits humains**

**Texte adopté**

par la commission  
des Relations extérieures

---

---

*Voir:*

Doc 55 **3736/ (2023/2024)**:

001: Projet de loi.  
002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2024

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet  
van 12 mei 2019 tot oprichting  
van een Federaal Instituut  
voor de bescherming en de bevordering  
van de rechten van de mens**

**Tekst aangenomen**

door de commissie  
voor Buitenlandse Betrekkingen

---

---

*Zie:*

Doc 55 **3736/ (2023/2024)**:

001: Wetsontwerp.  
002: Verslag.

11729

|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| Ecolo-Groen | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| PS          | : Parti Socialiste                                                        |
| VB          | : Vlaams Belang                                                           |
| MR          | : Mouvement Réformateur                                                   |
| cd&v        | : Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| PVDA-PTB    | : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique          |
| Open Vld    | : Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| Vooruit     | : Vooruit                                                                 |
| Les Engagés | : Les Engagés                                                             |
| DéFI        | : Démocrate Fédéraliste Indépendant                                       |
| INDEP-ONAFH | : Indépendant - Onafhankelijk                                             |

| Abréviations dans la numérotation des publications: |                                                                                                                                                       | Afkorting bij de nummering van de publicaties: |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 55 0000/000                                     | Document de la 55 <sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi                                                                | DOC 55 0000/000                                | Parlementair document van de 55 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                   |
| QRVA                                                | Questions et Réponses écrites                                                                                                                         | QRVA                                           | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                         |
| CRIV                                                | Version provisoire du Compte Rendu Intégral                                                                                                           | CRIV                                           | Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                                |
| CRABV                                               | Compte Rendu Analytique                                                                                                                               | CRABV                                          | Beknopt Verslag                                                                                                                            |
| CRIV                                                | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) | CRIV                                           | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN                                                | Séance plénière                                                                                                                                       | PLEN                                           | Plenum                                                                                                                                     |
| COM                                                 | Réunion de commission                                                                                                                                 | COM                                            | Commissievergadering                                                                                                                       |
| MOT                                                 | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                       | MOT                                            | Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)                                                                              |

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Disposition introductive**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

## CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 12 mai 2019 portant création d'un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains afin de mettre en place un Mécanisme de prévention de la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants**

## Art. 2

Entre les chapitres 1<sup>er</sup> et 2 de la loi du 12 mai 2019 portant création d'un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains, modifiée par les lois du 28 novembre 2022 et du 8 décembre 2022, un chapitre 1/1 est inséré intitulé "Chapitre 1/1 - Mécanisme de prévention de la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants".

## Art. 3

Dans le chapitre 1/1 de la même loi, inséré par l'article 2, il est inséré un article 8/1, rédigé comme suit:

"Art. 8/1. Établissement d'un Mécanisme de prévention

Il est établi au sein de l'Institut un mécanisme de prévention de la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, conformément au Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adopté à New York le 18 décembre 2002.

Le Mécanisme de prévention, établi au sein d'un département autonome, dispose d'un personnel et d'un budget autonomes."

## Art. 4

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/2 rédigé comme suit:

## HOOFDSTUK 1

**Inleidende bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens teneinde een Mechanisme ter preventie van foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing in te richten**

## Art. 2

Tussen de hoofdstukken 1 en 2 van de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, gewijzigd bij de wetten van 28 november 2022 en 8 december 2022, wordt een hoofdstuk 1/1 ingevoegd, luidende "Hoofdstuk 1/1 - Mechanisme ter preventie van foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing".

## Art. 3

In hoofdstuk 1/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 2, wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/1. Oprichting van een Preventiemechanisme

Binnen het Instituut wordt een mechanisme ter preventie van foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing opgericht, overeenkomstig het Facultatief Protocol bij het Verdrag van de Verenigde Naties tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing, aangenomen te New York op 18 december 2002.

Het Preventiemechanisme, opgericht binnen een autonoom departement, beschikt over autonoom personeel en een autonoom budget."

## Art. 4

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/2 ingevoegd, luidende:

## “Art. 8/2. Définitions

Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par:

1° “OPCAT”: le Protocole facultatif se rapportant à la Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adopté à New York le 18 décembre 2002 et signé par la Belgique le 24 octobre 2005;

2° “Mécanisme de prévention”: un mécanisme indépendant visé à l'article 3 de l'OPCAT, chargé d'effectuer des visites régulières dans les lieux où se trouvent des personnes privées de liberté, afin de prévenir la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants;

3° “privation de liberté”: toute forme de détention ou d'emprisonnement, ou le placement d'une personne dans un établissement public ou privé de surveillance dont elle n'est pas autorisée à sortir à son gré, ordonné par une autorité judiciaire ou administrative ou toute autre autorité publique;

4° “lieu de privation de liberté”: tout lieu placé sous la juridiction ou sous le contrôle de la Belgique où se trouvent ou pourraient se trouver des personnes privées de liberté sur l'ordre d'une autorité publique ou à son instigation, ou avec son consentement exprès ou tacite;

5° “organisme spécialisé”: organisme établi par une loi et en vertu de laquelle il veille au respect des droits humains dans certains lieux de privation de liberté ou de certaines personnes privées de leur liberté;

6° “RGPD”: le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données);

7° “autorités compétentes”: autorités responsables des personnes privées de leur liberté et des lieux de privation de liberté;

8° “organisation internationale spécialisée”: organisation intergouvernementale compétente aux niveaux européen ou international pour la prévention de, et la lutte contre la torture.”

## “Art. 8/2. Definities

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° “OPCAT”: het Facultatief Protocol bij het Verdrag van de Verenigde Naties tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing, aangenomen te New York op 18 december 2002 en ondertekend door België op 24 oktober 2005;

2° “Preventiemechanisme”: een onafhankelijk mechanisme, als bedoeld in artikel 3 van het OPCAT, dat is belast met het brengen van regelmatige bezoeken aan de plaatsen waar zich personen bevinden die van hun vrijheid zijn beroofd, met als doel foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing te voorkomen;

3° “vrijheidsberoving”: enige vorm van detentie of gevangenneming of de plaatsing van een persoon in een openbare of particuliere instelling waar toezicht wordt uitgeoefend, die hij niet naar eigen goeddunken mag verlaten, bevolen door een rechterlijke of bestuurlijke autoriteit of door enige andere openbare autoriteit;

4° “plaats van vrijheidsberoving”: enig onder de rechtsmacht of toezicht van België vallende plaats waar zich personen bevinden of kunnen bevinden die van hun vrijheid beroofd werden op bevel of op instigatie van een openbare autoriteit, met of zonder de uitdrukkelijke of stilzwijgende instemming ervan;

5° “gespecialiseerde instantie”: instantie opgericht op grond van een wet, en op grond waarvan ze toeziet op de naleving van de mensenrechten op bepaalde plaatsen van vrijheidsberoving of ten aanzien van bepaalde personen die van hun vrijheid zijn beroofd;

6° “AVG”: Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);

7° “bevoegde autoriteiten”: autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de personen die van hun vrijheid zijn beroofd en de plaatsen van vrijheidsberoving;

8° “gespecialiseerde internationale organisatie”: intergouvernementele organisatie die op Europees of internationaal niveau bevoegd is voor de preventie van en de strijd tegen foltering.”

## Art. 5

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/3 rédigé comme suit:

“Art. 8/3. Missions du Mécanisme de prévention

Le Mécanisme de prévention exerce les missions suivantes:

1° Le Mécanisme de prévention examine régulièrement la situation des personnes privées de liberté se trouvant dans tout lieu de privation de liberté, en vue de renforcer, le cas échéant, la protection contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants;

2° Le Mécanisme de prévention formule des recommandations à destination des autorités compétentes afin d'améliorer le traitement et la situation des personnes privées de leur liberté, ainsi que de prévenir la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, en tenant compte des normes internationales pertinentes en vigueur. Les autorités compétentes examinent les recommandations du Mécanisme de prévention et entament un dialogue avec lui concernant les mesures qui pourraient être prises pour mettre en œuvre ces recommandations. Les autorités compétentes informent le Mécanisme de prévention, dans un délai de six mois, de la suite qu'elles ont donnée ou vont donner aux recommandations;

3° Le Mécanisme de prévention formule, sur demande ou de sa propre initiative, des propositions et des observations sur la législation en vigueur ou les projets de législation dans ce domaine;

4° Le Mécanisme de prévention publie annuellement un rapport sur ses activités. Ce rapport est rendu public. Le Mécanisme de prévention et les autorités compétentes sont responsables de la diffusion du rapport annuel. Le Mécanisme de prévention le transmet également à la Chambre des représentants pour discussion;

5° Le Mécanisme de prévention est responsable de l'information des citoyens;

6° Le Mécanisme de prévention est le point de contact pour toutes les organisations internationales spécialisées et pour tous les Mécanismes de prévention établis dans d'autres pays.”

## Art. 5

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/3. Opdrachten van het Preventiemechanisme

Het Preventiemechanisme oefent de volgende opdrachten uit:

1° Het Preventiemechanisme onderzoekt regelmatig de toestand van personen die van hun vrijheid beroofd werden en zich bevinden in elke plaats van vrijheidsberoving teneinde, in voorkomend geval, hun bescherming tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing te versterken;

2° Het Preventiemechanisme formuleert aanbevelingen ten aanzien van de bevoegde autoriteiten met als doel de behandeling en de toestand van personen die van hun vrijheid beroofd werden te verbeteren, alsook foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing te voorkomen, rekening houdend met de relevante internationale normen ter zake. De bevoegde autoriteiten onderzoeken de aanbevelingen van het Preventiemechanisme en gaan de dialoog ermee aan inzake de maatregelen die zouden kunnen worden genomen om deze aanbevelingen uit te voeren. De bevoegde autoriteiten informeren het Preventiemechanisme binnen de zes maanden over het gevolg dat zij aan de aanbevelingen hebben gegeven of zullen geven;

3° Het Preventiemechanisme formuleert, op verzoek of op eigen initiatief, voorstellen en opmerkingen betreffende geldende wetgeving of wetsontwerpen ter zake;

4° Het Preventiemechanisme stelt jaarlijks een verslag op van zijn werkzaamheden. Dat verslag wordt openbaar gemaakt. Het Preventiemechanisme en de bevoegde autoriteiten staan in voor de verspreiding van het jaarverslag. Het Preventiemechanisme bezorgt het ook aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor bespreking;

5° Het Preventiemechanisme staat in voor de informatiedoorstroming naar de burger;

6° Het Preventiemechanisme is het aanspreekpunt voor alle gespecialiseerde internationale organisaties en alle Preventiemechanismen in andere landen.”

## Art. 6

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/4 rédigé comme suit:

“Art. 8/4. Exercice des missions du Mécanisme de prévention

§ 1<sup>er</sup>. Le Mécanisme de prévention exerce ses missions en toute indépendance, conformément aux Principes de Paris.

§ 2. Le Mécanisme de prévention travaille en étroite collaboration avec les organismes spécialisés.

Dans le cas où un organisme spécialisé ne dispose pas, en vertu de sa législation, de tous les moyens nécessaires à la réalisation de visites préventives, au sens de ce chapitre, le Mécanisme de prévention l’habilite à user des moyens d’actions visés au paragraphe 4. Cette habilitation s’opère à condition que l’organisme spécialisé respecte les normes et standards visés au paragraphe 5 et les modalités de coopération visées aux paragrapes 6 et 7.

Dans le cas où un organisme spécialisé ne respecterait pas les normes et standards visés au paragraphe 5 et les modalités de coopération visées aux paragrapes 6 et 7, le Mécanisme de prévention peut ne pas accorder cette habilitation ou la lever, au terme d’une concertation préalable avec l’organisme spécialisé concerné.

Le présent paragraphe ne modifie pas les compétences dont disposent les organismes spécialisés en vertu de leur législation.

§ 3. Le Mécanisme de prévention est l’organisme compétent pour exercer la mission visée à l’article 8/3, 1° à l’égard des personnes privées de liberté et des lieux de privation de liberté pour lesquels aucun organisme spécialisé n’est compétent.

Au cas par cas, il peut participer aux visites préventives effectuées par les organismes spécialisés pour assurer la bonne application du paragraphe 7, notamment quant à l’applicabilité ou à l’interprétation de la Convention contre la torture, pour assurer l’utilisation uniforme de la méthodologie et de la collecte de données, pour fournir une assistance dans les situations d’urgence, ou à la demande de l’organisme spécialisé en charge de la visite.

§ 4. Dans le cadre de l’exercice de ses missions:

## Art. 6

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/4. Uitoefening van de opdrachten door het Preventiemechanisme

§ 1. Het Preventiemechanisme oefent zijn opdrachten uit in alle onafhankelijkheid, overeenkomstig de Principes van Parijs.

§ 2. Het Preventiemechanisme werkt nauw samen met de gespecialiseerde instanties.

Ingeval een gespecialiseerde instantie krachtens haar wetgeving niet over alle nodige middelen beschikt om preventieve bezoeken in de zin van dit hoofdstuk te brengen, machtigt het Preventiemechanisme haar om gebruik te maken van de in paragraaf 4 bedoelde actiemiddelen. Die machtiging vindt plaats op voorwaarde dat de gespecialiseerde instantie de in paragraaf 5 bedoelde normen en standaarden en de in paragrafen 6 en 7 bedoelde nadere regels van de samenwerking naleeft.

Ingeval een gespecialiseerde instantie de in paragraaf 5 bedoelde normen en standaarden en de in paragrafen 6 en 7 bedoelde nadere regels van de samenwerking niet naleeft, heeft het Preventiemechanisme de mogelijkheid die machtiging niet toe te kennen of ze op te heffen, zulks na voorafgaand overleg met de gespecialiseerde instantie in kwestie.

Deze paragraaf houdt geen wijziging in van de bevoegdheden waarover de gespecialiseerde instanties beschikken krachtens hun wetgeving.

§ 3. Het Preventiemechanisme is de bevoegde instantie voor het uitoefenen van de opdracht bedoeld in artikel 8/3, 1° met betrekking tot de personen die van hun vrijheid werden beroofd en tot de plaatsen van vrijheidsberoving waarvoor geen enkele gespecialiseerde instantie bevoegd is.

Het kan van geval tot geval deelnemen aan de preventieve bezoeken door de gespecialiseerde instanties teneinde de goede toepassing van paragraaf 7 te verzekeren, inzonderheid met betrekking tot de toepasselijkheid of de interpretatie van het Verdrag tegen foltering, om het eenvormig gebruik van de methodologie en de gegevensverzameling te verzekeren, om hulp te bieden bij dringende situaties, of op verzoek van de gespecialiseerde instantie die belast is met het bezoek.

§ 4. Bij de uitoefening van zijn opdrachten:

1° le Mécanisme de prévention reçoit des autorités compétentes toutes les informations concernant le nombre de personnes privées de liberté dans les lieux de privation de liberté visés à l'article 8/2, 4°, ainsi que le nombre de lieux de privation de liberté et leur localisation;

2° à la demande du Mécanisme de prévention, les autorités compétentes fournissent toutes les informations concernant le traitement des personnes privées de liberté et leurs conditions de détention;

3° le Mécanisme de prévention a un accès libre et inopiné à tous les lieux de privation de liberté, à leur établissement et à leur équipement;

4° dans le respect des compétences des organismes spécialisés, le Mécanisme de prévention a toute liberté pour choisir les lieux de privation de liberté qu'il visite ainsi que les personnes qu'il rencontre; et

5° le Mécanisme de prévention peut s'entretenir de manière confidentielle, avec ou sans interprète, avec toute personne privée de sa liberté, ainsi qu'avec toute personne dont le Mécanisme de prévention pense qu'elle pourrait fournir des informations pertinentes.

En ce qui concerne les 3° et 4°, les membres du Mécanisme de prévention effectuant la visite devront être en possession d'un avis de sécurité en cours de validité dans la mesure où l'accès à un lieu de privation de liberté serait soumis à une vérification de sécurité conformément aux articles 22quinquies et 22sexies de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

En ce qui concerne le 5°, toute communication ayant lieu dans le cadre d'une visite préventive au sens du présent chapitre entre ces personnes et le Mécanisme de prévention est confidentielle.

§ 5. Le Mécanisme de prévention et les organismes spécialisés se conforment aux exigences internationales en matière de visites préventives, telles que stipulées dans l'OPCAT et les lignes directrices du Sous-comité pour la prévention de la torture, y compris l'exigence d'effectuer des visites préventives de manière indépendante.

§ 6. Le Mécanisme de prévention et les organismes spécialisés travaillent ensemble de manière harmonieuse, organisée, loyale et coordonnée: ils se concertent régulièrement, se consultent mutuellement et coopèrent de manière constructive.

1° krijgt het Preventiemechanisme van de bevoegde autoriteiten alle informatie betreffende het aantal personen dat van hun vrijheid is beroofd in de plaatsen van vrijheidsberoving bedoeld in artikel 8/2, 4°, alsook betreffende het aantal plaatsen van vrijheidsberoving en de ligging ervan;

2° geven alle bevoegde autoriteiten, op vraag van het Preventiemechanisme, alle informatie betreffende de behandeling van de personen die van hun vrijheid zijn beroofd en betreffende hun omstandigheden van vrijheidsberoving;

3° heeft het Preventiemechanisme een vrije en on-aangekondigde toegang tot alle plaatsen van vrijheidsberoving, de inrichting en uitrusting ervan;

4° heeft het Preventiemechanisme, met eerbiediging van de bevoegdheden van de gespecialiseerde instanties, volledige vrijheid bij het kiezen van de plaatsen van vrijheidsberoving die het bezoekt alsook van de personen die het ontmoet; en

5° kan het Preventiemechanisme vertrouwelijke gesprekken voeren, al dan niet in het bijzijn van een tolk, met elke persoon die van zijn vrijheid is beroofd, alsook met elke persoon van wie het Preventiemechanisme vermoedt dat deze relevante informatie kan verstrekken.

Wat 3° en 4° betreft, dienen de leden van het Preventiemechanisme die het bezoek afleggen, te beschikken over een geldig veiligheidsadvies, voor zover de toegang tot een plaats van vrijheidsberoving onderhevig zou zijn aan een veiligheidsverificatie overeenkomstig de artikelen 22quinquies en 22sexies van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Wat 5° betreft, is elke communicatie in het kader van een preventief bezoek in de zin van dit hoofdstuk tussen die personen en het Preventiemechanisme vertrouwelijk.

§ 5. Het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties houden zich aan de internationale vereisten op het vlak van preventieve bezoeken, zoals bepaald in het OPCAT en de richtsnoeren van het Subcomité voor de preventie van foltering, inclusief de vereiste om op onafhankelijke wijze preventieve bezoeken te verrichten.

§ 6. Het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties werken op een harmonieuze, georganiseerde, loyale en gecoördineerde wijze samen: ze plegen regelmatig overleg, raadplegen elkaar en werken constructief samen.

§ 7. Le Mécanisme de prévention est responsable de la coordination avec et entre les organismes spécialisés. Le Mécanisme de prévention, en concertation avec les organismes spécialisés, élabore une stratégie et une méthodologie communes pour l'exercice du contrôle des lieux de privation de liberté.

La méthodologie commune permet d'assurer que les visites réalisées dans le cadre de la prévention de la torture, par le Mécanisme de prévention et les organismes spécialisés, répondent aux critères d'indépendance, de confidentialité, d'expertise, de représentativité et d'exhaustivité, d'égalité et de non-discrimination. La méthodologie commune, transparente et prévisible, garantit l'uniformité des visites et le suivi adéquat des constatations des visites et de la mise en œuvre des recommandations.

Dans le cadre de la prévention de la torture, les organismes spécialisés: /1° collaborent, sous la coordination du Mécanisme de prévention, à une stratégie et une méthodologie communes; /2° effectuent les visites préventives conformément à cette stratégie et cette méthodologie communes; et /3° transmettent toutes les informations, propositions et résultats pertinents au Mécanisme de prévention.

Les modalités précises de coopération sont fixées dans un protocole de coopération entre le Mécanisme de prévention et les organismes spécialisés. Ce protocole est publié au *Moniteur belge* et transmis à la Chambre des représentants.

§ 8. Le Mécanisme de prévention et les organismes spécialisés peuvent faire appel à des experts externes dans le cadre de l'exécution de leurs missions OPCAT. L'expertise doit être complémentaire à celle qui existe au sein du Mécanisme de prévention ou des organismes spécialisés.

Les experts agissent à titre personnel, ne font pas partie du Mécanisme de prévention ni des organismes spécialisés, et ne peuvent ni les représenter ni les lier lors de l'exécution de leurs missions.

Les experts participent aux délibérations du Mécanisme de prévention et des organismes spécialisés et aux discussions sur les projets d'avis et recommandations avec une voix consultative.

Les personnes dont l'activité pourrait bénéficier directement ou indirectement des décisions ou prises de positions que peut prendre le Mécanisme de prévention

§ 7. Het Preventiemechanisme is verantwoordelijk voor de coördinatie met en tussen de gespecialiseerde instanties. Het Preventiemechanisme werkt, in overleg met de gespecialiseerde instanties, een gemeenschappelijke strategie en methodologie uit voor het uitoefenen van het toezicht op de plaatsen van vrijheidsberoving.

Aan de hand van de gemeenschappelijke methodologie kan worden gewaarborgd dat de bezoeken die in het kader van de preventie van foltering worden afgelegd door het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties, voldoen aan de criteria inzake onafhankelijkheid, vertrouwelijkheid, expertise, representativiteit en volledigheid, gelijkheid en non-discriminatie. De transparante en voorzienbare gemeenschappelijke methode waarborgt de eenvormigheid van de bezoeken en de passende opvolging van de bevindingen van de bezoeken en de tenuitvoerlegging van de aanbevelingen.

In het kader van de preventie van foltering staan de gespecialiseerde instanties in voor: /1° de medewerking, onder de coördinatie van het Preventiemechanisme, aan een gemeenschappelijke strategie en methodologie; /2° het brengen van de preventieve bezoeken overeenkomstig die gemeenschappelijke strategie en methodologie; en /3° de overdracht van alle relevante inlichtingen, voorstellen en resultaten aan het Preventiemechanisme.

De nadere regels van deze samenwerking worden vastgelegd in een samenwerkingsprotocol tussen het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties. Dat protocol wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

§ 8. Het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties kunnen voor de uitoefening van hun OPCAT opdrachten een beroep doen op externe experts. De expertise dient complementair te zijn aan de expertise die binnen het Preventiemechanisme of de gespecialiseerde instanties bestaat.

De experts handelen in hun persoonlijke hoedanigheid, maken geen deel uit van het Preventiemechanisme noch van de gespecialiseerde instanties en kunnen hen noch vertegenwoordigen, noch binden bij de uitoefening van hun opdrachten.

De experts nemen met een raadgevende stem deel aan de beraadslagingen van het Preventiemechanisme en de gespecialiseerde instanties en aan de besprekingen met betrekking tot ontwerpadviezen en aanbevelingen.

Personen wier activiteiten rechtstreeks of onrechtstreeks zouden kunnen worden begunstigd door de mogelijke beslissingen of standpunten van het

ou ayant un intérêt direct ou indirect dans certains dossiers, ou dans lesquels leurs parents ou alliés jusqu'au troisième degré ont un intérêt personnel ou direct, ne peuvent être nommés en tant qu'experts en ce qui concerne ces dossiers.

Les incompatibilités à la fonction de membre du Conseil d'administration visées à l'article 11, § 8, sont également applicables aux experts.

§ 9. Les dispositions relatives à l'exercice des missions, au personnel, à la protection des données, à l'accès aux informations, au secret professionnel, à la protection contre les représailles, ainsi qu'à l'immunité visées aux articles 8/4, § 4, 8/5, 8/6, 8/7, 8/8, 8/9 et 18, s'appliquent aux experts externes agissant pour le compte du Mécanisme de prévention, ainsi qu'aux membres des organismes spécialisés agissant dans le cadre de l'habilitation visée au paragraphe 2, alinéa 2, et à leurs experts externes."

#### Art. 7

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/5 rédigé comme suit:

"Art. 8/5. Personnel du Mécanisme de prévention

Les experts du Mécanisme de prévention possèdent les compétences et les connaissances professionnelles requises.

Le Mécanisme de prévention s'efforce d'assurer l'équilibre entre les sexes et une représentation adéquate des groupes ethniques et minoritaires."

#### Art. 8

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/6 rédigé comme suit:

"Art. 8/6. Protection des données et confidentialité des informations

§ 1<sup>er</sup>. Le Mécanisme de prévention collecte et traite des données à caractère personnel en vue de l'exécution de ses missions visées à l'article 8/3, 1°, 2° et 6°. Cette collecte de données à caractère personnel participe à l'examen de la situation des personnes privées de liberté et qui se trouvent dans des lieux de privation de liberté, en permettant au Mécanisme de prévention de prendre connaissance de l'ensemble des facettes d'une ou

Preventiemechanisme of die een rechtstreeks of onrechtstreeks belang hebben in bepaalde dossiers of in die waarin hun ouders of bloed- of aanverwanten tot en met de derde graad een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben, kunnen niet worden benoemd als expert voor die dossiers.

De onverenigbaarheden voor de functie van lid van de Raad van bestuur bedoeld in artikel 11, § 8, zijn tevens van toepassing op de experten.

§ 9. De bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten, het personeel, de gegevensbescherming, de toegang tot informatie, het beroepsgeheim, de bescherming tegen represailles, alsook de onschendbaarheid bedoeld in de artikelen 8/4, § 4, 8/5, 8/6, 8/7, 8/8, 8/9 en 18, zijn toepasselijk op de externe experten die optreden namens het Preventiemechanisme, alsook op de leden van de gespecialiseerde instanties die handelen in het kader van de machtiging bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, en hun externe experten."

#### Art. 7

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/5. Personeel van het Preventiemechanisme

De experten van het Preventiemechanisme beschikken over de vereiste bekwaamheid en beroepskennis.

Het Preventiemechanisme streeft naar een evenwicht tussen mannen en vrouwen en een passende vertegenwoordiging van de etnische groepen en minderheidsgroepen."

#### Art. 8

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/6 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/6. Gegevensbescherming en vertrouwelijkheid van informatie

§ 1. Het Preventiemechanisme verzamelt en behandelt persoonsgegevens binnen het kader van zijn opdrachten bedoeld in artikel 8/3, 1°, 2° en 6°. Deze verzameling van persoonsgegevens draagt bij tot het onderzoek van de situatie van personen die van hun vrijheid zijn beroofd en die zich bevinden in plaatsen van vrijheidsberoving, doordat deze het Preventiemechanisme in staat stelt kennis te nemen van alle facetten van

plusieurs privations de liberté. Cela lui permet d'analyser les causes profondes et leurs effets, la fréquence, de l'ampleur et de l'évolution des traitements assimilables à de la torture ou autres traitements cruels, inhumains ou dégradants et les taux de poursuites judiciaires ou disciplinaires, ainsi que l'efficacité des mesures de prévention et du cadre légal en vigueur. Sur la base de ces données à caractère personnel, le Mécanisme de prévention peut constituer des dossiers individuels, faire des recommandations aux autorités compétentes et informer ou requérir l'assistance d'organisations internationales spécialisées.

Le Mécanisme de prévention traite des données à caractère personnel sous forme pseudonymisée en vue de l'exécution de ses missions visées à l'article 8/3, 3°, 4° et 5°. Ce traitement de données participe à l'analyse des causes profondes et de leurs effets, de la fréquence, de l'ampleur et de l'évolution des traitements assimilables à de la torture ou autres traitements cruels, inhumains ou dégradants et les taux de poursuites judiciaires ou disciplinaires, tant pour un lieu de privation de liberté que pour un ensemble de lieux. Ce traitement permet également une comparaison entre plusieurs lieux ou types de lieux de privation de liberté et un examen de l'efficacité des mesures de prévention et du cadre légal en vigueur. Lorsqu'elles font l'objet d'une communication vers l'extérieur dans le cadre des missions visées à l'article 8/3, 3°, 4° et 5°, les données sont anonymisées.

§ 2. Le Mécanisme de prévention collecte et traite des données à caractère personnel des personnes suivantes:

— les personnes privées de liberté ou ayant été privées de liberté;

— les tiers, en relation ou ayant été en relation avec les personnes privées de liberté.

§ 3. En ce qui concerne les personnes privées de liberté ou ayant été privées de liberté, les catégories de données à caractère personnel suivantes peuvent être traitées:

1° les données d'identification, à savoir les données permettant d'identifier la personne privée de liberté de manière unique;

2° les données judiciaires, à savoir les données relatives à la peine ou la mesure privative de liberté qui est à l'origine de sa privation de liberté;

één of meer vrijheidsberovingen. Hierdoor kan het Preventiemechanisme de onderliggende oorzaken en de gevolgen ervan, de frequentie, de omvang en de evolutie van behandelingen die neerkomen op foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling en de statistieken van gerechtelijke of tuchtrechtelijke procedures, alsmede de doeltreffendheid van preventieve maatregelen en het geldende rechtskader analyseren. Op basis van deze persoonsgegevens kan het Preventiemechanisme individuele dossiers samenstellen, aanbevelingen doen aan de bevoegde autoriteiten en gespecialiseerde internationale organisaties informeren of om bijstand vragen.

Het Preventiemechanisme verwerkt persoonsgegevens in gepseudonimiseerde vorm met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten bedoeld in artikel 8/3, 3°, 4° en 5°. Deze gegevensverwerking draagt bij tot de analyse van de onderliggende oorzaken en de gevolgen ervan, de frequentie, de omvang en de evolutie van behandelingen die neerkomen op foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling en de statistieken van gerechtelijke of discipline procedures, zowel voor een plaats van vrijheidsberoving als voor een groep van plaatsen. Deze behandeling maakt het ook mogelijk om verschillende plaatsen of soorten plaatsen van vrijheidsberoving met elkaar te vergelijken en om de doeltreffendheid van preventieve maatregelen en het geldende rechtskader te onderzoeken. Wanneer deze gegevens worden gecommuniceerd aan de buitenwereld in het kader van de opdrachten bedoeld in artikel 8/3, 3°, 4° en 5°, worden deze geanonimiseerd.

§ 2. Het Preventiemechanisme verzamelt en verwerkt persoonsgegevens van de volgende personen:

— personen die van hun vrijheid zijn of waren beroofd;

— derden, in relatie of in vroegere relatie met personen die van hun vrijheid zijn beroofd.

§ 3. Wat betreft de personen die van hun vrijheid zijn of waren beroofd, kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens worden verwerkt:

1° de identificatiegegevens, te weten de gegevens die het mogelijk maken de persoon die van zijn vrijheid is beroofd op unieke wijze te identificeren;

2° de gerechtelijke gegevens, te weten de gegevens met betrekking tot de vrijheidsstraf of vrijheidsbenemende maatregel die aan de basis ligt van zijn vrijheidsberoving;

3° les données relatives au statut juridique interne de la personne privée de liberté, à savoir les données concernant la vie de la personne au sein de l'établissement et les droits et obligations qui s'appliquent à cette personne dans ce cadre;

4° les données relatives au statut juridique externe de la personne privée de liberté, à savoir les données relatives à la durée de la privation de liberté et à la sortie temporaire ou non de l'établissement;

5° les données relatives à la santé, à savoir les données tenues à jour dans le cadre du suivi et traitement médical de la personne privée de liberté;

6° les données relatives au traitement et aux conditions de la privation de liberté de la personne privée de liberté.

En ce qui concerne les tiers en contact avec les personnes privées de liberté, les catégories de données à caractère personnel suivantes peuvent être traitées:

1° les données d'identification;

2° la profession;

3° les données déterminant le type de contact qu'elles ont avec les personnes privées de liberté, en ce compris le contexte, la nature et la fréquence de ce contact.

Ces données peuvent être collectées tant auprès des personnes privées de liberté qu'auprès des tiers en contact avec les personnes privées de liberté.

§ 4. Sur la base des données collectées et s'il l'estime nécessaire à l'exercice de ses missions légales, le Mécanisme de prévention ouvre un dossier individuel.

Les données à caractère personnel pouvant conduire à l'identification de la personne concernée et les informations confidentielles collectées et traitées par le Mécanisme de prévention dans le cadre des missions qui lui sont confiées en vertu du présent chapitre, sont traitées de manière confidentielle et, à ce titre, ne sont pas divulguées sans le consentement exprès de la personne concernée.

§ 5. Les données à caractère personnel traitées par le Mécanisme de prévention dans le cadre de ses missions

3° de gegevens met betrekking tot de interne rechtspositie van de persoon die van zijn vrijheid is beroofd, te weten de gegevens die verband houden met het leven van de persoon in de inrichting en de in dat kader op hem van toepassing zijnde rechten en plichten;

4° de gegevens met betrekking tot de externe rechtspositie van de persoon die van zijn vrijheid is beroofd, te weten de gegevens die verband houden met de duur van de vrijheidsberoving en het al dan niet tijdelijk verlaten van de inrichting;

5° de gegevens met betrekking tot de gezondheid, te weten de gegevens die worden bijgehouden in het kader van de medische opvolging en behandeling van de persoon die van zijn vrijheid is beroofd;

6° de gegevens met betrekking tot de behandeling en de voorwaarden van de vrijheidsberoving van de persoon die van zijn vrijheid is beroofd.

Wat betreft de derden die in contact staan met de personen die van hun vrijheid zijn beroofd, kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens worden verwerkt:

1° de identificatiegegevens;

2° het beroep;

3° de gegevens die bepalen welk soort contact ze hebben met de personen die van hun vrijheid zijn beroofd, waaronder de context, de aard en de frequentie van dat contact.

Die gegevens kunnen zowel worden verzameld bij de personen die van hun vrijheid zijn beroofd als bij de derden die in contact staan met de personen die van hun vrijheid zijn beroofd.

§ 4. Op basis van de verzamelde gegevens en indien het Preventiemechanisme zulks noodzakelijk acht voor de uitoefening van zijn wettelijke opdrachten, opent het Preventiemechanisme een individueel dossier.

De persoonsgegevens die kunnen leiden tot de identificatie van de betrokkene, alsook de vertrouwelijke informatie die het Preventiemechanisme verzamelt en verwerkt in het kader van de opdrachten die er in het kader van dit hoofdstuk aan zijn toevertrouwd, worden als vertrouwelijk behandeld en mogen als zodanig niet openbaar worden gemaakt zonder de uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene.

§ 5. De persoonsgegevens die het Preventiemechanisme verwerkt in het kader van zijn opdrachten

sont conservées pendant cinq ans après l'adoption des recommandations prises sur la base de cette collecte de données ou, en l'absence de recommandations, pendant cinq ans après la fin de la visite dans le cadre de laquelle la collecte de données a été effectuée.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le Mécanisme de prévention peut conserver les données à caractère personnel liées à un dossier individuel établi sur la base des données recueillies pendant les visites au-delà du délai de cinq ans pour des raisons dument motivées.

§ 6. Le Mécanisme de prévention agit en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel qu'il traite.

§ 7. Le Mécanisme de prévention désigne un délégué à la protection des données.

§ 8. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, préciser les catégories de données traitées visées aux paragraphes 3 et 4.

§ 9. Si l'échange s'avère nécessaire pour l'exercice des missions visées au paragraphe 1<sup>er</sup> et dans le respect des compétences respectives, les données visées aux paragraphes 2 et 3 peuvent être échangées entre les organismes spécialisés, les experts externes et le Mécanisme de prévention.

Dans certains cas, l'exécution des missions visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, peut impliquer un transfert de données à caractère personnel du Mécanisme de prévention vers une organisation internationale spécialisée.

§ 10. En application de l'article 23, alinéa 1<sup>er</sup>, d), e), h) et i), du RGPD, le responsable du traitement des données peut décider de ne pas appliquer les obligations et les droits visés aux articles 12 à 22 du règlement précité, lors des traitements de données à caractère personnel qui concernent des personnes privées de liberté, ou des tiers en qui ont été en contact avec des personnes privées de liberté, pour autant que les conditions visées aux alinéas 2 à 7 soient remplies.

La possibilité de dérogation, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ne s'applique que dans la mesure où ces données sont nécessaires aux finalités visées à l'article 8/3, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

Si, dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la personne concernée introduit une demande fondée sur les articles 12 à 22 du règlement susmentionné, le délégué à la protection des données du Mécanisme de prévention en accuse réception.

worden bewaard tot vijf jaar na de aanneming van de aanbevelingen die zijn geformuleerd op basis van die gegevensverzameling of, wanneer er geen aanbeveling werd gedaan, tot vijf jaar na het einde van het bezoek waarbij de gegevens werden verzameld.

In afwijking van het eerste lid, kan het Preventiemechanisme persoonsgegevens die verband houden met een individueel dossier dat werd opgesteld op basis van gegevens die werden verzameld tijdens bezoeken langer dan deze periode van vijf jaar bewaren, wanneer dit omstandig wordt gemotiveerd.

§ 6. Het Preventiemechanisme treedt op als verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens die het verwerkt.

§ 7. Het Preventiemechanisme stelt een functionaris voor gegevensbescherming aan.

§ 8. De Koning kan bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de categorieën van verwerkte gegevens bedoeld in paragrafen 3 en 4 preciseren.

§ 9. Indien de uitwisseling noodzakelijk blijkt voor de uitoefening van de opdrachten bedoeld in paragraaf 1 en met inachtneming van de respectieve bevoegdheden, kunnen de in paragrafen 2 en 3 bedoelde gegevens worden uitgewisseld tussen de gespecialiseerde instanties, de externe experts en het Preventiemechanisme.

In bepaalde gevallen kan de uitoefening van de opdrachten bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, een doorgifte van persoonsgegevens inhouden van het Preventiemechanisme naar een gespecialiseerde internationale organisatie.

§ 10. Met toepassing van artikel 23, lid 1, d), e), h) en i), van de AVG kan de verwerkingsverantwoordelijke beslissen om de verplichtingen en de rechten, bedoeld in artikel 12 tot en met 22 van de voormelde verordening, niet toe te passen bij de verwerkingen van persoonsgegevens die betrekking hebben op de personen die van hun vrijheid werden beroofd of derden die in contact staan met hen, mits voldaan wordt aan de voorwaarden, bedoeld in het tweede tot en met zevende lid.

De afwijkmogelijkheid, bedoeld in het eerste lid, geldt alleen voor zover deze gegevens noodzakelijk zijn voor de doeleinden bedoeld in artikel 8/3, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>.

Als de betrokkene in het geval, als bedoeld in het eerste lid, een verzoek indient op basis van artikel 12 tot en met 22 van de voormelde verordening, bevestigt de functionaris voor gegevensbescherming van het Preventiemechanisme de ontvangst daarvan.

Le délégué à la protection des données du Mécanisme de prévention informe par écrit la personne concernée, dans les meilleurs délais et, dans tous les cas, dans un délai d'un mois à compter du lendemain du jour où le Mécanisme de prévention a reçu la demande, du refus ou de la limitation des droits visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Si nécessaire, le délai de réponse peut être prolongé de trois mois, compte tenu du nombre de demandes, de leur complexité ou de la possession de ces données par plusieurs organismes en application du présent chapitre. Le Mécanisme de prévention informe la personne concernée, dans un délai d'un mois à compter du lendemain du jour de la réception de la demande, de cette prolongation et des motifs du report.

Le délégué à la protection des données du Mécanisme de prévention informe également la personne concernée de la possibilité d'introduire une requête auprès de l'Autorité de protection des données conformément à la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données et de former un recours judiciaire.

Le délégué à la protection des données du Mécanisme de prévention note les motifs factuels ou juridiques sur lesquels la décision de dérogation du Mécanisme de prévention est fondée. Il tient ces informations à la disposition de l'Autorité de protection des données susmentionnée.

Une fois l'enquête terminée, les droits visés aux articles 13 à 22 du RGPD sont à nouveau appliqués, le cas échéant, conformément à l'article 12 du règlement précité."

#### Art. 9

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/7 rédigé comme suit:

"Art. 8/7. Dispositions spécifiques relatives à l'accès à l'information

§ 1<sup>er</sup>. Les informations couvertes par le secret médical et relatives à une personne privée de liberté sont communiquées, avec le consentement de celle-ci, au médecin désigné par le Mécanisme de prévention. Toutefois, les informations nécessaires et pertinentes couvertes par le secret médical et relatives à une personne privée de liberté peuvent être communiquées, sans le consentement de la personne concernée, par un détenteur du secret médical au médecin désigné par le Mécanisme de prévention, lorsque le détenteur du secret médical

De functionaris voor gegevensbescherming van het Preventiemechanisme brengt de betrokkene schriftelijk zo snel mogelijk en in elk geval binnen een maand vanaf de dag die volgt op de dag waarop het Preventiemechanisme het verzoek heeft ontvangen, op de hoogte van de weigering of beperking van de rechten, bedoeld in het eerste lid. Als het nodig is, kan de voormelde reactietermijn met drie maanden worden verlengd, rekening houdend met het aantal aanvragen, de complexiteit ervan of het bezit van deze gegevens door verschillende instanties in toepassing van dit hoofdstuk. Het Preventiemechanisme brengt de betrokkene binnen een maand vanaf de dag die volgt op de dag waarop hij het verzoek heeft ontvangen, op de hoogte van die verlenging en van de redenen voor het uitstel.

De functionaris voor gegevensbescherming van het Preventiemechanisme informeert de betrokkene ook over de mogelijkheid om een verzoek in te dienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit conform de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit en om een beroep in rechte in te stellen.

De functionaris voor gegevensbescherming van het Preventiemechanisme noteert de feitelijke of juridische gronden waarop de beslissing tot afwijking door het Preventiemechanisme is gebaseerd. Die informatie houdt hij ter beschikking van de voormelde Gegevensbeschermingsautoriteit.

Nadat het onderzoek afgesloten is, worden de rechten, bedoeld in artikelen 13 tot en met 22 van de AVG, in voorkomend geval, conform artikel 12 van de voormelde verordening opnieuw toegepast."

#### Art. 9

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/7 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/7. Specifieke bepalingen betreffende de toegang tot informatie

§ 1. Informatie die onder het medisch beroepsgeheim valt en betrekking heeft op een persoon die van zijn vrijheid is beroofd, wordt, met toestemming van laatstgenoemde, meegedeeld aan de arts die door het Preventiemechanisme is aangesteld. Echter mag noodzakelijke en relevante informatie die onder het beroepsgeheim valt en betrekking heeft op een persoon die van zijn vrijheid is beroofd zonder toestemming van de betrokkene worden meegedeeld aan de arts die door het Preventiemechanisme is aangesteld, wanneer de

l'estime nécessaire à l'exercice, par le Mécanisme de prévention, de la mission visée à l'article 8/3, 1°.

§ 2. Dans le cadre de l'exercice des missions visées au présent chapitre, le caractère secret des informations et des documents dont la communication est demandée par le Mécanisme de prévention ne peut lui être opposé, sauf si leur communication est susceptible de porter atteinte au secret de l'instruction ou au secret professionnel applicable aux relations entre un avocat et son client.

§ 3. Les informations classifiées relatives à la défense nationale ou à la sécurité nationale doivent être transmises au membre du Mécanisme de prévention qui dispose de l'habilitation de sécurité requise visée aux articles 12 et suivants de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité."

#### Art. 10

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/8 rédigé comme suit:

"Art. 8/8. Secret professionnel

L'article 458 du Code pénal est applicable aux membres du Conseil d'administration et au personnel, dans le cadre de l'exercice des missions qui leur sont confiées en vertu du présent chapitre, sans préjudice des missions visées à l'article 8/3, 1°, 2° et 6°."

#### Art. 11

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/9 rédigé comme suit:

"Art. 8/9. Représailles

Des sanctions, représailles ou actes d'empêchement ne pourront en aucun cas être ordonnés, appliqués, autorisés ou tolérés à l'encontre d'une personne ou d'une organisation qui aurait communiqué avec le Mécanisme de prévention ou lui aurait remis des renseignements, vrais ou faux. Ladite personne ou organisation ne subira de préjudice d'aucune manière.

Les sanctions, représailles ou actes d'empêchement visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> doivent être liés à la communication avec ou à la remise d'informations au Mécanisme de prévention, comme le prévoit le présent chapitre."

houder van het beroepsgeheim zulks noodzakelijk acht voor de uitoefening, door het Preventiemechanisme, van de opdracht bedoeld in artikel 8/3, 1°.

§ 2. In het kader van de uitoefening van de opdrachten zoals bedoeld in dit hoofdstuk, kan het geheime karakter van de gegevens en documenten waarvan het Preventiemechanisme mededeling vraagt, hem niet worden tegengeworpen, behalve indien de mededeling ervan inbreuk kan maken op het geheim van het onderzoek of op het beroepsgeheim dat van toepassing is op de betrekkingen tussen een advocaat en zijn cliënt.

§ 3. Geclassificeerde informatie met betrekking tot de landsverdediging of de nationale veiligheid moet worden toegezonden aan het lid van het Preventiemechanisme dat over de vereiste veiligheidsmachtiging beschikt bedoeld in artikelen 12 en volgende van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen."

#### Art. 10

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/8 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/8. Beroepsgeheim

Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de leden van de Raad van bestuur en het personeel in het kader van de uitoefening van de opdrachten die hun krachtens dit hoofdstuk zijn toevertrouwd, en dit zonder afbreuk te doen aan de opdrachten bedoeld in artikel 8/3, 1°, 2° en 6°."

#### Art. 11

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/9 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/9. Represailles

Er mogen geen sancties, represailles of beletsels worden bevolen, toegepast, toegestaan of getolereerd ten aanzien van een persoon of een organisatie die met het Preventiemechanisme zou hebben gecommuniceerd of het juiste of verkeerde informatie zou hebben verstrekt. Dergelijke personen of organisaties mogen op geen enkele wijze worden benadeeld.

De sancties, represailles of beletsels bedoeld in het eerste lid moeten verband houden met het communiceren met of verstrekken van informatie aan het Preventiemechanisme, als bepaald in dit hoofdstuk."

## Art. 12

Dans le même chapitre, il est inséré un article 8/10 rédigé comme suit:

## “Art. 8/10. Evaluation du système de prévention

Deux ans après l'entrée en vigueur du présent chapitre, le Mécanisme de prévention effectue, en collaboration avec tous les organismes spécialisés, une première évaluation du budget total alloué au système de prévention visé au présent chapitre et en détaille l'utilisation. À cette fin, les organismes spécialisés partagent les données budgétaires nécessaires avec le Mécanisme de prévention. Le Mécanisme de prévention présente cette évaluation à la Chambre des représentants.

Cinq ans à compter de l'entrée en vigueur du présent chapitre, le Mécanisme de prévention établit un rapport d'évaluation du système de prévention visé au présent chapitre, en collaboration avec tous les organismes spécialisés. Ce rapport intègre également une évaluation du budget alloué au système de prévention tel que visé au présent chapitre. À cette fin, les organismes spécialisés partagent les données budgétaires nécessaires avec le Mécanisme de prévention. Ce rapport est présenté à la Chambre des représentants.”

## CHAPITRE 3

## Autres dispositions modificatives

## Art. 13

L'article 5 de la loi du 12 mai 2019 portant création d'un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains, modifiée par les lois du 28 novembre 2022 et du 8 décembre 2022, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'Institut remplit les tâches prévues aux articles 3 et 17 à 23 du Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains et dégradants, conformément au chapitre 1/1. Ce chapitre établit un mécanisme de prévention de la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, en tant que département autonome au sein de l'Institut.”

## Art. 14

Dans l'article 6, § 2, 1°, de cette même loi, les mots “de membres” sont abrogés.

## Art. 12

In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 8/10 ingevoegd, luidende:

## “Art. 8/10. Evaluatie van het preventiesysteem

Twée jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk voert het Preventiemechanisme, in samenwerking met alle gespecialiseerde instanties, een eerste evaluatie uit van het totaalbudget dat is toegekend aan het preventiesysteem als bedoeld in dit hoofdstuk en licht het gebruik ervan nader toe. De gespecialiseerde instanties delen daartoe de nodige budgettaire gegevens met het Preventiemechanisme. Het Preventiemechanisme stelt die evaluatie voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Vijf jaar na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk stelt het Preventiemechanisme een evaluatieverslag van het preventiesysteem op als bedoeld in dit hoofdstuk, in samenwerking met alle gespecialiseerde instanties. Dat verslag omvat ook een evaluatie van het budget dat is toegekend aan het preventiesysteem zoals bedoeld in dit hoofdstuk. De gespecialiseerde instanties delen daartoe de nodige budgettaire gegevens met het Preventiemechanisme. Dat verslag wordt voorgesteld aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.”

## HOOFDSTUK 3

## Andere wijzigingsbepalingen

## Art. 13

Artikel 5 van de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, gewijzigd bij de wetten van 28 november 2022 en 8 december 2022, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het Instituut vervult de taken voorzien in de artikelen 3 en 17 tot 23 van het Facultatief Protocol bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing, overeenkomstig hoofdstuk 1/1. Dat hoofdstuk richt een mechanisme ter preventie van foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing op, als autonoom departement binnen het Instituut.”

## Art. 14

In artikel 6, § 2, 1°, van dezelfde wet worden de woorden “de leden van” opgeheven.

## Art. 15

L'article 9 de cette même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'Institut veille à ce que les principes de pluralisme et de diversité soient reflétés dans sa composition et/ou ses travaux.”

## Art. 16

À l'article 11 de cette même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 2, première phrase, les mots “et diverse” sont insérés entre les mots “pluraliste” et “possible”;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La société civile est impliquée dans le processus de sélection, notamment via la diffusion large de l'appel à candidatures auprès de la société civile ou l'invitation de celle-ci aux auditions des candidats par la Chambre des représentants.”

3° le paragraphe 8, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“- La qualité de directeur, de responsable ou de membre du personnel d'un lieu de privation de liberté”.

## Art. 17

Dans l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> de cette même loi les mots “de compétence fédérale” sont abrogés.

## Art. 18

L'article 19 de cette même loi est complété par les mots “et, pour discussion, au Parlement”.

## Art. 15

Artikel 9 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het Instituut waakt erover dat de principes van pluralisme en diversiteit gereflecteerd worden in zijn samenstelling en/of werk.”

## Art. 16

In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, eerste zin, worden de woorden “en divers” ingevoegd tussen de woorden “pluralistisch” en “mogelijke”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het maatschappelijk middenveld wordt bij de selectieprocedure betrokken, inzonderheid door de verspreiding op ruime schaal van de oproep tot kandidaatstelling bij het maatschappelijk middenveld of hen uit te nodigen bij de hoorzittingen van de kandidaten door de Kamer van volksvertegenwoordigers.”

3° paragraaf 8 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“- de hoedanigheid van bestuurder, leidinggevende of personeelslid van een plaats van vrijheidsberoving”.

## Art. 17

In artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “die onder de federale bevoegdheid vallen” opgeheven.

## Art. 18

In artikel 19 van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden “en voor bespreking aan het Parlement”.